

EL RESUMEN DOCUMENTAL. PARADIGMAS, MODELOS Y MÉTODOS.

Esta nueva edición ampliada y actualizada de *El resumen documental* recoge las innovaciones experimentadas por la documentación en la última década y sus repercusiones en el resumen. La industria de los contenidos y los avances tecnológicos han multiplicado el protagonismo del resumen como filtro informativo y como plataforma conceptual para abordar los documentos, una materia prima tan accesible como inabarcable debido a la implantación teleinformática-

Esta obra apuesta por metodologías basadas en la simbiosis hombre-máquina para producir resúmenes estructurados, más adecuados a los procesos de automatización y a la nueva filosofía visualizadora y navegadora que conllevan los sistemas hipertextuales.

ÍNDICE

Introducción	13
Prólogo	19
1. EL DOCUMENTO, MATERIA PRIMA DEL RESUMEN	21
1.1. El triángulo documentación, información, comunicación	21
1.1.1. La información desde el prisma documental	21
1.1.2. El fenómeno de la documentación	22
1.1.2.1. El hombre: ser documental	24
1.1.2.2. Signos, lenguaje y soportes	25
1.1.2.3. Modos de comunicación	28
1.2. Los documentos, materia prima de los procesos documentales	30
1.2.1. Conceptos y tipos	30
1.2.2. Documentos textuales	33
1.2.3. Documentos electrónicos	37
1.2.3.1. Documentos estructurados	39
1.2.3.2. Contenidos multimedia	44
1.3. Los textos, objeto por excelencia de los procesos de resumir	47
1.3.1. Nociones generales	47
1.3.2. Estructuras textuales	49
1.3.2.1. Estructuras formal y de contenido	49
1.3.2.2. Estructura esquemática	50
1.3.3. Tipologías textuales	51
1.3.3.1. El texto científico	52
1.3.4. Funciones	55
1.3.5. Importancia de los contextos	56
1.3.6. El creciente protagonismo de los hipertextos	56
Notas	59

2. TEORÍA DEL RESUMEN, PROCESO Y PRODUCTO DOCUMENTAL	63
2.1. Estado de la cuestión	63
2.1.1. Razón de ser: despliegue de objetivos documentales	67
2.2. Perspectiva formal	70
2.2.1. Paradigma físico: características estadísticas del texto	70
2.2.2. Paradigma lógico: formalismo proposicional	72
2.3. Perspectiva conceptual	75
2.3.1. Proyección psicológica	75
2.3.1.1. Paradigma de la psicología cognitiva	75
2.3.1.2. Paradigma del procesamiento de la información	78
2.3.1.3. Paradigma sociocognitivista	82
2.3.2. Proyección lingüística	83
2.3.2.1. Campos léxicos	87
2.3.2.2. Gramáticas	90
2.3.2.3. El paradigma de la textología: análisis del discurso	92
2.4. Perspectiva contextual	94
2.4.1. El resumen como operación contextual	95
2.4.2. Multiplicidad factorial y mediática: diversidad de procesos y productos	95
Notas	97
3. METODOLOGÍA DEL RESUMEN: PROCESO Y PRODUCTO DOCUMENTAL	101
3.1. Modelado de documentos: roles y procesos en el resumen	101
3.1.1. Reingeniería en el resumen	103
3.1.2. Técnicas de estudio de usuarios: necesidades y expectativas	107
3.2. Documentos, materia prima del resumen	110
3.2.1. Textos y multimedia	110
3.2.2. Dominios temáticos	111
3.3. Roles en el resumen	113
3.3.1. Agentes humanos	113
3.3.2. Agentes automáticos	116
3.4. Procesos de percepción / selección	117
3.4.1. Percepción de datos: técnicas de lectura	117
3.4.2. Procesos léxico / sintácticos de selección	124
3.5. Procesos de análisis / interpretación	126
3.5.1. Procesamiento lógico / esquemático	127
3.5.2. Procesamiento semántico / pragmático	128
3.6. Procesos de síntesis / producción	129
3.6.1. Resúmenes estructurados: plantillas	131
3.6.2. Resúmenes en texto libre: técnicas de escritura	132
3.7. Procesos complementarios / alternativos	134
3.7.1. Técnicas de organización multidimensional: mapas conceptuales y redes semánticas	134
3.8. Métodos de control de calidad de los resúmenes	139
Notas	142

4. EL RESUMEN / PRODUCTO: ESTRUCTURAS Y TIPOS	147
4.1. Orígenes y evolución histórica	147
4.1.1. Antecedentes	147
4.1.2. El resumen en España	154
4.2. Concepción del resumen	159
4.2.1. Hacia una definición de resumen	159
4.2.2. Otras formas documentales afines	161
4.3. Estructuras del resumen	163
4.3.1. La sección de referencia	164
4.3.2. Recomendaciones para la referencia	166
4.3.3. El cuerpo del resumen	175
4.4. Plantillas para la recogida de datos	177
4.5. Tipos de resúmenes	178
4.5.1. Densidad informativa del resumen	179
4.5.1.1. Resumen indicativo	181
4.5.1.2. Resumen informativo	182
4.5.1.3. Otros resúmenes	183
4.5.2. Autoría del resumen	184
4.5.2.1. Resúmenes artesanales	184
4.5.2.2. Resumen automático	187
4.5.3. Origen y destino de los resúmenes	188
4.5.4. Forma de presentación	188
4.5.4.1. Resúmenes en texto libre	189
4.5.4.2. Resúmenes estructurados	189
4.5.5. Modo de difusión	190
4.5.5.1. Difusión bibliográfica	190
4.5.5.2. Difusión electrónica	192
4.6. Funciones del resumen	193
Notas	194
5. AGENTES DEL RESUMEN / PROCESO	197
5.1. Diversidad de agentes	197
5.1.1. La formación del resumidor	198
5.1.2. Los distintos agentes artesanales	203
5.1.2.1. El autor original	203
5.1.2.2. El experto temático	204
5.1.2.3. El resumidor profesional	204
5.1.3. El ordenador, resumidor automático	206
5.2. La profesión del resumidor	207
5.2.1. Aptitudes y cualidades	207
5.2.2. Responsabilidad del resumidor	210
5.2.3. La formación continuada	211
5.2.4. Las asociaciones profesionales	213
5.2.5. Oportunidades profesionales	216
5.3. El resumen / proceso como necesidad y afición	218
5.4. La simbiosis hombre / máquina	219
Notas	219

6. CALIDAD Y NORMA EN EL RESUMEN	221
6.1. La calidad en el dominio informativo-documental	221
6.1.1. Factores de calidad en el procesamiento cognitivo de información	223
6.1.2. Atributos de calidad	225
6.2. Atributos de representación del resumen	227
6.3. Atributos de adecuación del resumen	228
6.4. La calidad desde la perspectiva del servicio: satisfacción del usuario	230
6.5. Instrumentos normalizados en el resumen	233
6.5.1. Consejos para el resumidor	234
6.5.2. Instrucciones para el resumen / proceso	238
6.5.2.1. VINITI	238
6.5.2.2. American Bibliographical Center	240
6.5.2.3. Sociological Abstracts	240
6.5.2.4. World Textile Abstracts Services	242
6.5.2.5. Centro Latinoamericano de Administración para el desarrollo	242
6.5.2.6. Chemical Abstracts Service	243
6.5.2.7. BIOSIS	246
6.5.3. Normativas para el resumen	248
6.5.3.1. ISO 214-1976 (internacional)	248
6.5.3.2. ANSI Z39.14-1997 (norteamericana)	249
6.5.3.3. UNE 50-103-1990 (española)	250
Notas	251
7. AUTOMATIZACIÓN DE LOS RESÚMENES	255
7.1. Modelos de representación automática: procesamiento del lenguaje natural	255
7.1.1. Métodos de extracción basados en la estructura superficial	264
7.1.2. Métodos de sumarización	270
7.1.2.1. Basados en la estructura retórica	270
7.1.2.2. Basados en la estructura profunda	274
7.1.3. Métodos gráficos y relacionales	283
7.2. Métodos híbridos de producción de resúmenes: pre / resumen y resúmenes a la carta	288
7.3. El resumen como metadato en el documento electrónico	291
7.3.1. Hiper / resúmenes y microtextos interactivos	293
7.4. Perspectivas del resumen en la era digital	294
Notas	297
8. SERVICIOS Y REVISTAS DE RESÚMENES	301
8.1. Los servicios de resúmenes	301
8.1.1. Definición	301
8.1.2. Funcionamiento	303
8.1.3. Tipología	305
8.1.4. Desarrollo y perspectivas	307
8.2. La revista de resúmenes	312

8.2.1. Funciones	313
8.2.2. Edición	314
8.2.3. Análisis de algunas revistas de resúmenes	316
8.3. Evaluación en los entornos bibliográfico y digital	337
8.3.1. Perspectivas en el entorno electrónico	339
Notas	343
BIBLIOGRAFÍA	345
LÉXICO DOCUMENTAL	357
APÉNDICE DOCUMENTAL	369
ÍNDICE ANALÍTICO	371